KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 25.4.2007
KOM(2007) 211 v konečném znění

2007/0079 (CNS)

Doporučení pro

ROZHODNUTÍ RADY

o přistoupení Bulharska a Rumunska k Úmluvě ze dne 26. července 1995 o používání informační technologie pro celní účely, vypracované na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Aktem o přistoupení Bulharska a Rumunska z roku 2005[1] se zavádí zjednodušený systém pro p řistoupení Bulharska a Rumunska k úmluvám (a protokolům) uzavřeným členskými státy na základě článku 34 Smlouvy o EU (dříve článek K.3 Smlouvy o EU) nebo článku 293 Smlouvy o založení Evropského společenství. K těmto úmluvám již není nutné vyjednávat a uzavírat zvláštní protokoly o přistoupení, jak tomu bylo v minulosti (což by předpokládalo ratifikaci 27 členskými státy): podle čl. 3 odst. 3 aktu o přistoupení přistupují Bulharsko a Rumunsko k t ěmto úmluvám a protokolům na základě aktu o přistoupení.

Podle čl. 3 odst. 3 a 4 aktu o přistoupení vydá Rada za tímto účelem rozhodnutí, ve kterém ur čí den, kdy tyto úmluvy pro Bulharsko a Rumunsko vstoupí v platnost, a provede veškeré úpravy daných úmluv a protokolů, jež jsou z důvodu přistoupení těchto dvou nových členských států nezbytné (součástí úprav je v každém případě přijetí úmluv v bulharském a rumunském jazyce, aby tato znění mohla mít „stejnou platnost“). Rada jedná na základě doporučení Komise a po konzultaci s Evropským parlamentem.

V příloze I aktu o přistoupení je uveden seznam sedmi úmluv a protokolů z oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí.

Tento seznam obsahuje Úmluvu ze dne 26. července 1995 o používání informační technologie pro celní účely, vypracovanou na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii, Protokol ze dne 29. listopadu 1996 o výkladu Úmluvy o používání informační technologie pro celní účely Soudním dvorem Evropských společenství prostřednictvím rozhodnutí o předběžné otázce, vypracovaný na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii, Protokol ze dne 12. března 1999 o oblasti působnosti legalizace výnosů v Úmluvě o používání informační technologie pro celní účely a o zahrnutí registrační značky dopravního prostředku do uvedené úmluvy, vypracovaný na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii a Protokol ze dne 8. května 2003 o změně Úmluvy o používání informační technologie pro celní účely, pokud jde o vytvoření identifikační databáze celních spisů, vypracovaný na základě článku 34 Smlouvy o Evropské unii.

Účelem tohoto doporučení Komise pro rozhodnutí Rady je provést úpravy z důvodu p řistoupení Bulharska a Rumunska k výše zmíněným úmluvám a protokolům v souladu s čl. 3 odst. 4 aktu o přistoupení.

[1] Úř. věst. L 157, 21.6.2005, s. 203.

2007/0079 (CNS)

Doporučení pro

ROZHODNUTÍ RADY

o přistoupení Bulharska a Rumunska k Úmluvě ze dne 26. července 1995 o používání informační technologie pro celní účely, vypracované na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii,

s ohledem na smlouvu o přistoupení Bulharska a Rumunska,

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska (dále jen „akt o přistoupení“), a zejména na čl. 3 odst. 4 uvedeného aktu,

s ohledem na doporučení Komise[2],

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu[3],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluva o používání informační technologie pro celní účely[4], vypracovaná na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „úmluva o používání informační technologie pro celní účely“), byla podepsána dne 26. července 1995 v Bruselu a vstoupila v platnost dne 25. prosince 2005.

(2) Úmluva o používání informační technologie pro celní účely byla doplněna:

– Protokolem ze dne 29. listopadu 1996 o výkladu Úmluvy o používání informační technologie pro celní účely[5] Soudním dvorem Evropských společenství prostřednictvím rozhodnutí o předběžné otázce, vypracovaným na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „protokol o výkladu Soudním dvorem“), který vstoupil v platnost dne 25. prosince 2005;

– Protokolem ze dne 12. března 1999 o oblasti působnosti legalizace výnosů v Úmluvě o používání informační technologie pro celní účely a o zahrnutí registrační značky dopravního prostředku do uvedené úmluvy[6], vypracovaným na základě článku K.3 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „protokol o oblasti působnosti legalizace výnosů“), který vstoupí v platnost 90 dnů po oznámení státem, který je v

[2] Úř. věst. C […], […], s. […].
[3] Úř. věst. C […], […], s. […].
[4] Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 34.
[5] Úř. věst. C 151, 20.5.1997, s. 16.
[6] Úř. věst. C 91, 31.3.1999, s. 2.

den přijetí aktu Radou, kterým se vypracovává tento protokol, členským státem Evropské unie a splní tento formální požadavek jako poslední;

– Protokolem ze dne 8. května 2003 o změně Úmluvy o používání informační technologie pro celní účely, pokud jde o vytvoření identifikační databáze celních spisů[7], vypracovaným na základě článku 34 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „protokol o vytvoření identifikační databáze celních spisů“), který vstoupí pro příslušných osm členských států v platnost 90 dnů po oznámení státem, který je v den přijetí aktu Radou, kterým se vypracovává tento protokol, členským státem Evropské unie a osmým státem, který plní tento formální požadavek.

(3) Po přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Polska, Slovenska a Slovinska k Evropské unii uložily tyto země své listiny o přistoupení k úmluvě o používání informační technologie pro celní účely; Česká republika, Estonsko, Kypr, Litva, Maďarsko, Polsko, Slovensko a Slovinsko uložily své listiny o přistoupení ke třem protokolům; Lotyšsko uložilo své listiny o přistoupení k protokolu o výkladu Soudním dvorem.

(4) Podle čl. 3 odst. 3 aktu o přistoupení Bulharsko a Rumunsko přistupují k úmluvám a protokolům uzavřeným mezi členskými státy uvedeným v příloze I k aktu o přistoupení, mezi které mimo jiné patří úmluva o používání informační technologie pro celní účely a protokoly k této úmluvě. Mají vstoupit v platnost pro Bulharsko a Rumunsko dnem, který určí Rada.

(5) V souladu s čl. 3 odst. 4 aktu o přistoupení provede Rada všechny úpravy, které jsou z důvodů přistoupení k uvedeným úmluvám a protokolům nezbytné,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Úmluva o používání informační technologie pro celní účely, protokol o vytvoření identifikační databáze celních spisů, protokol o výkladu úmluvy Soudním dvorem a protokol o oblasti působnosti legalizace výnosů, vyhotovené v bulharském a rumunském jazyce a připojené k tomuto rozhodnutí jsou platná za stejných podmínek jako ostatní znění úmluvy o používání informační technologie pro celní účely a její protokoly.

Článek 2

Úmluva o používání informační technologie pro celní účely, ve znění protokolu o identifikační databázi celních spisů a tohoto rozhodnutí, a její protokoly o výkladu Soudním dvorem a oblasti působnosti legalizace výnosů vstoupí v platnost prvním dnem prvního měsíce po dni přijetí tohoto rozhodnutí mezi Bulharskem, Rumunskem a ostatními členskými státy, pro které je úmluva o používání informační technologie pro celní účely v platnosti. Mezi Bulharskem, Rumunskem a každým z dalších členských států vstoupí v platnost dnem, kdy vstoupí v platnost úmluva o používání informační technologie pro celní účely pro další příslušný stát.

[7] Úř. věst. C 139, 13.6.2003, s. 2. (Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 46 a Úř. věst. C 191, 5.8.2005, s. 18.)

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda / předsedkyně

PŘÍLOHA

Znění úmluvy o používání informační technologie pro celní účely a protokolů o výkladu Soudním dvorem, o oblasti působnosti legalizace výnosů a o vytvoření identifikační databáze celních spisů v bulharském a rumunském jazyce

.